▲云埠華英書報公司

▲敬送（新書寶劍）人之欲善誰不如我
凡有心求新書者函索即奉不取分文
（新書又到）凡買書五元者贈小說一元　書單印便函索即奉
英文（中國新論）四十三條皆例每冊二毛五另郵三仙
香港更夜甸報　七冊共一元四毛　每冊二毛五仙
內容有　社論　圖畫　醫學　工業　農業　文海　小說
說府等　紙張潔白　印刷精良　論公平　歌謠叢書）四毛
此書內容豐富雅俗共賞改良劇本莊諧並妙切中時弊正
近日最佳之本中勿錯過機會
一演唱家不可不備　一演說家不可不備　一欲知社會陋
習者不可不備　一欲知紀念日者不可不備　一欲鼓吹通
俗教育者不可不備　一欲消閒遣興者不可不備
新出戲劇世界三毛
丘逢甲集（詩學新編）一元五毛　（粒歌必讀）一元五毛
華英文麻雀牌譜二毛五　樸克指南四毛
呂洞賓點金奇術六毛　洋裝新知識全書五元
梁任公學術演講集上下　一元二毛
飲冰室文集全編　十冊　一元五毛
最新各體公牘尺牘　（書記指南）一元八毛
伍廷芳靈魂學二毛　汪精衛文集八毛　當代名人軼事六毛
寫信不求人四毛　文牘交際大全七毛
洋裝尺牘辭典正續二元八　洋裝分類尺牘全書一元五
洋裝分類尺牘通海　一元式　洋裝新撰尺牘大全一元二
酬世錦囊交際全書　洋裝二冊二元四　匣裝三冊一元四
各界適用交際新書　洋裝二冊三元四　匣裝五冊　式元
洋裝國民酬世金鑑　一元　洋裝新制酬世大全　一元六
仕商日用應酬便覽一元二　識六百字能寫信　二毛五
中華初等尺牘毛半　清醒信札毛半　稱呼尺牘三毛五仙
初學寫信條法二毛　童子尺牘三毛　江湖尺牘三毛五
雙經堂鳳明尺牘三毛　尺牘指南三毛　尺牘啓蒙二毛五
最注寫信必讀三毛　歷史啓蒙二毛五　地理啓蒙二毛半
修身啓蒙　二毛五

▲哀艷小說
十艷戀檀郎毛半　秀蘭相思淚六毛
林黛玉筆記八毛　吳雙熱嚼墨六毛　雙熱孽冤鏡六毛
劉鐵冷碎墨六毛　劉鐵冷淚墨六毛　李定夷淚增六毛
定夷伉儷福六毛　定夷美人福五毛　美人福續集八毛
新美人福　六毛　定夷紅粉刼六毛　徐枕亞淚墨六毛
枕亞斷鴻恨六毛　枕亞玉梨魂五毛　艷情擲果緣六毛
香港胭脂馬四毛　粵伶艷史　六毛　胭脂紅淚　六毛
沖漏春光記八毛　隔牆紅杏記　八毛　男女快樂鑑　八毛
夫妻寶鑑四毛

▲偵探小說（〇代毫）
新婚慘殺案毛半　離奇慘殺案四毛　中國王巡撫偵探六冊二元四
偵探女兒四毛　偵探黑衣盜六毛　偵探虎面人五毛
婦女百弊六毛　嫖賭百弊　六毛　男女折白黨五毛
藍寶摩全案元二　南洋寶豬仔六毛　香港玉面狐狸一元
偵探血井　五毛　紅手套上下六毛　偵探黑中秘五毛
偵探雅是盜三毛　就是我續編六毛　烏鴉黨正續六毛
偵探鐵手　四〇　飛行大盜三〇五　人皮手鐵　四毛
中國江湖燕叁〇半　血手黨三〇半　德國大秘密四〇

▲劍俠小說
雍正劍俠奇案三元　女光棍黑迷黨五〇
七劍八俠正續一元　蠻面女俠盜六〇　鐵血女俠五〇
索俠英雄五〇　少林拳術指南六〇　中華武術秘傳六〇
催眠術秘法六〇　催眠術講授錄元二　催眠術講義五〇
催眠術獨習四〇　對類引端　〇半　韻對屑玉　二〇
對料集成四〇　男女交合論二〇半　男女衛生手寶圖六〇
情慾寶鑑插圖六〇　洋裝婚姻寶鑑一元　男女秘密研究三〇
房中秘密術四〇　傳種改良問答五〇　法華英三國會話四〇

Wah Ying P. O. Box 813　Vancouver. B. C.

廣東街華英書報公司啓

紹昌行秘製膏丹丸散

龍清先生　統理內外方脈

每一樽二元　每三樽五元五　郵費另加　每樽十担銀二毛五

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工曾因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足麻木俗慮非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過攬數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罇麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然陽家堅壯興雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　美國波士頓埠韋利軒上言　謹頌　商安

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自氷洋擁水臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匯特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散（閨房美術戰鬪無雙）每罇五元
健美如意丹每盒二元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏難折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房滴露膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每罇二元
行船嘔浪丸每盒三元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每罇銀二元　神驗癬癩藥膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每罇三元　立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元　四時感冒痾嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭腳膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀　四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸疳止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳掃毒丸每盒銀五元　全料三十元
打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元
初起花柳白濁不憂丸每盒四元
內消花柳瘰癧毒血毒丸每盒十五元　全料四拾元
內消花柳橫痃芒菓陰疽便毒丸每盒十元　每料三十元
內消花柳疳疔楊梅毒丸每盒十元　全料四十元

按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈真知確見萬舉萬當取效如神謹此披露

丸散太多未能盡錄　●　寄費郵費買者自理

紹昌行總發處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

三鞭補血露

此藥露滙集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且冒色澤純粹性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺酣酣而不醉能愈百病可謂嘉賓健脾開胃滋陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑癇沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑傷酒消蛋於癒弱家壓重骨痿淡汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待美人關隘一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露

郵費加
美西各省每樽吉担銀
美東各國每樽吉担銀

▲溫哥華台山旅館廣告

本旅館特別改良適合衞生週置得宜舒蒙僑胞寄寓者無不稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此歡迎敬候　凡有諸君來往請爲留意是所厚望

雲埠阻珠街門牌三四九號
▲電話（矢毛）三八七七〇
司事人鄺容　鄺祥同啓

Hoy Sun Rooms
Phone Sey. 38770
349 Georgia St. E.
Vancouver B. C.

▲招整水龍

本號專接修整水龍喉[illegible]冷熱水龍頭[illegible]自來火[illegible]件自[illegible]大小[illegible]到門修整[illegible]并且[illegible]取價相宜[illegible]光顧由電話通知[illegible]速應命　電話西摩叁九貳九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

住家電話　非網四六四六L
姊比布杭文披露

小廳在云古華埠[illegible]

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

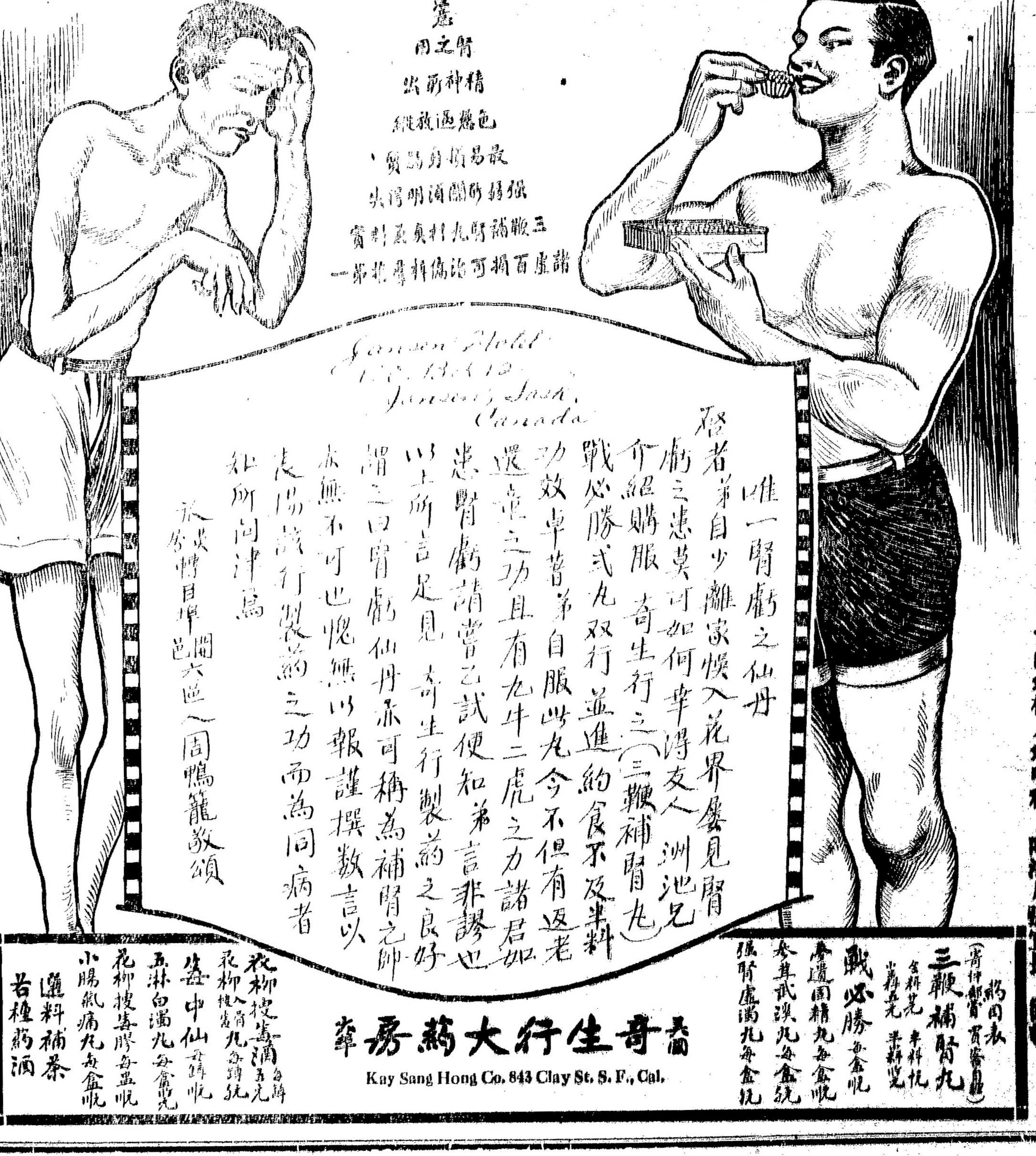
國人遠交易仰其留心[illegible]
上西文賜來無誤

司理阮本祝

▼〇▲兩人同病幸掃除

奇生行大藥房主人鑒（原函照錄）　敬啓者　弟日前因染花柳餘毒未清　屢醫不愈　受此慘痛　其可言喻　幸在　貴藥房寄回花柳扶原搜毒藥酒照單而飲　酒未飲盡　前恙消除　弟珍而藏之　適有同邨伴余中兄　與弟同病　給以餘酒　藉賞治理　病勢清除　捷於影響　又蒙　貴藥房示指治理者　俊之　宜服（三鞭補腎丸及戰必勝兩丸）　弟遵以行之　花柳治法　既稱神奇　善後補丸　均能收效　稱以仙方神術　不爲過也　弟等感德難忘　無以爲報　敢代傳海外　俾有同症者所知問津焉

旅滿巴市杰埠　台山余村人余中和　南海人陳宜長　同頓



療
腎之用
精神所出
最易損身體、
强弱關頭明得失
三鞭補腎丸材真料實
諸虛百損可治精料華花第一

Jansen Hotel
P.O. Box 12
Jansen, Sask.
Canada

唯一腎虧之仙丹

啓者弟自少離家慎入花界屢見腎虧之患莫可如何幸得友人洲池兄介紹購服奇生行之（三鞭補腎丸）戰必勝式丸双行並進約食不及半料功效卓著弟自服此丸今不但有返老還童之功且有九牛二虎之力諸君如患腎虧請嘗試便知弟言非謬也以上所言足見奇生行製藥之良好謂之曰腎虧仙丹亦可稱爲補腎之師本無不可也愧無以報謹撰數言以表揚該行製藥之功而爲同病者知所問津焉

於[illegible]轉目埠　開平邑（周鴨龍）敬頌

奇生行大藥房
Kay Sang Hong Co. 843 Clay St. S. F., Cal.

（寄仲郵費賣費自理）
三鞭補腎丸
戰必勝每盒
參茸固精丸每盒
參茸武溪丸每盒
強腎虛滿丸每盒

花柳搜毒酒
花柳搜毒丸
落中仙丹
五淋白濁丸每盒
花柳搜毒膠每盒
小腸氣痛丸每盒
藥料補茶
各種藥酒

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）

雲高華廣萬生	KWONG MAN SANG	222-226 Georgia St. E.	VANCOUVER, B. C.
雲高華金利源	GIM LEE YUEN	77 Pender St.	VANCOUVER, B. C.
域多利埠永興隆	Wing Hing Lung	P. O. Box 1142	VICTORIA, B. C.
域多利埠英昌隆	Ying Chong Lung Co.,	542 Cormarant St.	Victoria B. C.
愛文頓廣利源	QUONG LEE YUEN		EDMONTON, ALTA.
勝贊埠合利号	HOP LEE CO.	126 Mill St.	ST. JOHN, N. B.
卡技利廣萬源	KWONG MAN YUEN	206 Centre St.	CALGARY, ALTA.
卡技利埠合益	HOP YICK CO.	214 Centre St.	CALGARY, ALTA.
卡技利埠和盛	WOH SHING CO.	P. O. Box 1416	CALGARY, ALTA.
舞市佐加中公司	CENTRAL CANADA SUPPLY	212 River St. W.	MOOSE JAW, SASK.
愛文頓廣東莊	KWONG TONG CHONG	10162-97th St.	EDMONTON, ALTA.
滿地可埠合和号	Hop Wo Co.,	336 Lagauchuleiei St.	N. Montreal, Can.
云尼辟埠均益號	Quong Yick Co.,	51 King Street	Winnipey, Man.